

[Current](#) [Archive](#) [Special Issues](#) [Reviews](#) [Translations](#) [Commemorative](#) [More..](#) [News](#) [Submissions](#)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                                                                 |             |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|--------|
| Home                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Special Issues | Les discours autour de la traduction du texte de théâtre (2026) | Search site | search |
| <b>Special Issues</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                                                                 | Register    | Login  |
| <p>Les discours autour de la traduction du texte de théâtre (2026)</p> <p>Interpreting in interaction, Interaction in interpreting (2026)</p> <p>Intérpretes: historiografía, contextos y perspectivas de una práctica profesional (2025)</p> <p>Media Accessibility for Deaf and Blind Audiences (2025)</p> <p>Translating Threat (2024)</p> <p>Terminologia e traduzione: interlinguistica, intralinguistica e intersemiotica (2023)</p> <p>Reimagining Comics - The Translation and Localization of Visual Narratives (2023)</p> <p>Tradurre per l'infanzia e l'adolescenza. Una sfida culturale e professionale (2023)</p> <p>Inclusive Theatre: Translation, Accessibility and Beyond (2022)</p> <p>Embodied Translating – Mit dem Körper übersetzen (2022)</p> <p>Space in Translation (2021)</p> <p>The Translation of Dialects in Multimedia IV (2020)</p> <p>La traduzione e i suoi paratesti (2020)</p> <p>New Insights into Translator Training (2019)</p> <p>Le ragioni del tradurre. Teorie e prassi traduttive tra Italia e mondo iberico (2019)</p> <p>Transit and Translation in Early Modern Europe (2019)</p> <p>Translation And Interpreting for Language Learners (TAIL) (2018)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                                                                 |             |        |
| <p><b>SPECIAL ISSUE: LES DISCOURS AUTOUR DE LA TRADUCTION DU TEXTE DE THÉÂTRE</b></p> <p>Edited by: Jean-Paul Dufiet &amp; Elisa Ravazzolo</p> <p><b>INTRODUCTION</b></p> <p><b>Un corpus indispensable</b></p> <p>Jean-Paul Dufiet &amp; Elisa Ravazzolo (Università di Trento, Italia)</p> <p><b>MAISONS D'ÉDITION ET INSTITUTIONS</b></p> <p><b>Présence de la traduction chez un éditeur spécialisé : Editoria &amp; Spettacolo et les paratextes de ses collections consacrées au théâtre (français-italien)</b></p> <p>Fabio Regattin (Università di Udine, Italia)</p> <p><b>Traduire pour la scène à la Maison Antoine Vitez</b></p> <p>Mirella Piacentini (Università di Padova, Italia)</p> <p><b>À PROPOS DES TRADUCTIONS VERS L'ITALIEN</b></p> <p><b>Le théâtre de José Pliya à l'épreuve de la traduction : analyse de trois pièces dans le sillon du paratexte traductif</b></p> <p>Alessandra Rollo (University of Salento, Italy)</p> <p><b>Un certain regard sur les traductions du théâtre africain francophone : quels discours les accompagnent en langue italienne ?</b></p> <p>Nataša Raschi (Carlo Bo University of Urbino, Italy)</p> <p><b>La déproverbialisation des « proverbes dramatiques » dans le paratexte des traductions italiennes de Vigny et de Musset</b></p> <p>Gerardo Acerenza (Università di Trento, Italia)</p> <p><b>La « maladresse à dire » dans les paratextes des traducteurs italiens de Jean-Luc Lagarce</b></p> <p>Antonietta Bivona (Università Kore di Enna, Italia)</p> <p><b>À PROPOS DES TRADUCTIONS VERS LE FRANÇAIS</b></p> <p><b>Les paratextes des traductions françaises du théâtre de Ruzante</b></p> <p>Elisa Ravazzolo (Università di Trento, Italy)</p> <p><b>Discours et paratexte à propos de la traduction chez Luigi Pirandello</b></p> <p>Françoise Favart (Università di Trieste, Italia)</p> <p><b>Traduire l'opéra : l'apport de Castil-Blaze (1784-1857)</b></p> <p>Giulia D'Andrea (Università del Salento, Italia)</p> <p><b>Traduire et mettre en scène : réflexions, notes, programmes du metteur en scène et traducteur Antoine Vitez</b></p> |                |                                                                 |             |        |

New Findings in Corpus-based  
Interpreting Studies (2018)

Building Bridges between Film  
Studies and Translation Studies  
(2017)

Corpora and Literary Translation  
(2017)

The Translation of Dialects in  
Multimedia III (2016)

A Text of Many Colours – translating  
The West Wing (2016)

New Insights into Specialised  
Translation (2015)

Challenges in Translation Pedagogy  
(2014)

Across Screens Across Boundaries  
(2014)

Translation & Lexicography (2014)

Palabras con aroma a mujer (2013)

Translating 18th and 19th Century  
European Travel Writing (2013)

Ritradurre "Kleiner Mann – was  
nun?" di Hans Fallada (2013)

The Translation of Dialects in  
Multimedia II (2012)

Specialised Translation II (2011)

The Translation of Dialects in  
Multimedia (2009)

Specialised Translation I (2009)

Respeaking (2006)

CULT2K (2002)

